



---

**Европейская экономическая комиссия**

**Комитет по внутреннему транспорту**

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения  
и световой сигнализации**

**Семидесятая сессия**

Женева, 21–23 октября 2013 года

Пункт 14 d) предварительной повестки дня

**Прочие вопросы – Прочие вопросы**

**Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 01  
к Правилам № 123 (адаптивные системы переднего  
освещения)**

**Представлено экспертом от Международной группы экспертов  
по вопросам освещения и световой сигнализации  
автотранспортных средств (БРГ)\***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от БРГ в целях обновления требований в отношении фотометрических испытаний, касающихся официального утверждения типа луча дальнего света АСПО. Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом (новые положения) или зачеркиванием (исключенные элементы).

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

## I. Предложение

Исключить пункт 6.2.5.2 и пронумеровать последующие пункты 6.2.5.3–6.2.5.5.1 как соответственно пункты 6.2.5.2–6.2.5.4.1.

Пункт 6.3.4.1 изменить следующим образом:

"6.3.4.1 каждый световой модуль (из световых модулей) с правой и с левой стороны обеспечивал не менее **16 200 кд в точке HV.**" ~~не менее минимального значения силы света луча дальнего света, указанного в пункте 6.3.2 выше.~~"

Приложение 3, таблица 1, исключить ссылку на сноску 6 и соответствующим образом пронумеровать последующие сноски.

Приложение 3, исключить сноску 6 и соответствующим образом пронумеровать последующие сноски.

Приложение 9, пункт 1.8.1 изменить следующим образом:

"1.8.1 однако в тех случаях, когда соответствующее предписание применяют только к одной стороне, упомянутая выше сумма не делится пополам. Это касается пунктов ~~6.2.5.3~~**6.2.5.2**, 6.2.8.1, 6.3.2.1.1, 6.3.2.1.2, **6.3.4.1**, 6.4.6 и примечания 4 к таблице 1 в приложении ~~3.4.9~~".

Приложение 9, пункт 3.1.1.1 изменить следующим образом:

"3.1.1.1 Соответствие предписаниям пунктов ~~6.2.5.2, 6.2.5.3~~**6.2.5.2** и ~~6.2.5.5~~**6.2.5.4.1** настоящих Правил проверяют по способам подсветки поворотов как категории 1, так и категории 2 без дополнительной горизонтальной перерегулировки".

## II. Обоснование

1. Рабочая группа БРГ по фотометрии установила, что процедура измерений, предусмотренная в пункте 6.2.5.2 Правил № 123 ООН, является излишней в случае, когда лучи соответствуют требованиям в отношении распределения силы света. В связи с этим предлагается исключить пункт 6.2.5.2.

2. Предлагаемая поправка касается пункта 6.3.4.1, в котором содержатся требования в отношении фотометрических характеристик луча дальнего света. В нынешней редакции эти требования предусматривают минимальное значение силы света с обеих сторон системы по всем испытательным точкам. В контексте АСПО данное требование является устаревшим и более жестким, нежели соответствующее требование в отношении луча ближнего света, в котором указана только одна характеристическая испытательная точка (50V). В связи с этим предлагается указать только одну характеристическую точку (HV), которая должна обеспечивать не менее 50% требуемого минимального значения с каждой стороны.

3. Настоящее предложение позволит исключить лишнее ограничение, касающееся параметров луча дальнего света, и упростить сложные процедуры испытаний, подлежащих проведению в ходе официального утверждения типа.